

## RITUS COMMUNIONIS

*Sacerdos dicit:*

Præcèptis salutáribus móniti,  
et divína institutióne formáti,  
audémus dicere:

**Pater noster, qui es in cælis:  
sanctificétur nomen tuum;  
advéniat regnum tuum;  
fiat volúntas tua, sicut in cælo, et in terra.  
Panem nostrum cotidiánum da nobis hódie;  
et dimítte nobis débíta nostra,  
sicut et nos dimíttimus debitoribus nostris;  
et ne nos indúcas in tentatióne;  
sed líbera nos a malo.**

Líbera nos, quæsumus, Dómine, ab ómnibus malis,  
da propítius pacem in diébus nostris,  
ut, ope misericórdiæ tuæ adiúti,  
et a peccáto simus semper líberi  
et ab omni perturbatióne securi:  
exspectántes beátam spem  
et advéntum Salvatóris nostri Iesu Christi.  
**Quia tuum est regnum, et potéstas, et glória in  
sæcula.**

Dómine Iesu Christe, qui dixísti Apóstolis tuis:  
Pacem relínquo vobis, pacem meam do vobis:  
ne respicias peccáta nostra,  
sed fidem Ecclésiæ tuæ;  
eámque secúndum voluntátem tuam  
pacificáre et coadunáre dignéris.  
Qui vivis et regnas in sæcula sæculórum.  
**Amen.**

Pax Dómini sit semper vobíscum.  
**Et cum spíritu tuo.**  
Offérte vobis pacem.

*Et omnes, iuxta locorum consuetudines, pacem, communionem et  
caritatem sibi invicem significant.*

*Deinde sacerdos accipit hostiam eamque super patenam frangit, et  
particulam immittit in calicem. Interim cantatur vel dicitur:*

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:  
miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:  
miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:  
dona nobis pacem.

*Sacerdos genuflectit, accipit hostiam, eamque aliquantulum elevatam  
super patenam vel super calicem tenens, versus ad populum, clara voce  
dicit:*

Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccáta mundi.  
Beáti qui ad cenam Agni vocáti sunt.

**Dómine, non sum dignus, ut intres sub téctum  
meum,  
sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea.**

*Postea accipit patenam vel pyxidem, accedit ad communicandos, et  
hostiam parum elevatam unicuique eorum ostendit, dicens:*

Corpus Christi.

*Communicandus respondet:*

**Amen.**

*Et communicatur.*

*Ant. ad communionem (Cf. Ps 103,13-15)*

De fructu óperum tuórum, Dómine, satiábitur  
terra, ut edúcas panem de terra, et vinum lætíficet  
cor hóminis.

*Deinde, stans ad altare vel ad sedem, sacerdos, versus ad populum,  
iunctis manibus, dicit:*

Orémus.

Plenum, quæsumus, Dómine,  
in nobis remédium tuæ miseratiónis operáre,  
ac tales nos esse pérfice propítius et sic fovéri,  
ut tibi in ómnibus placére valeámus.

Per Christum Dóminum nostrum.

**Amen.**

## RITUS CONCLUSIONIS

*Sequuntur, si necessariæ sint, breves annuntiationes ad populum.*

*Deinde fit dimissio. Sacerdos, versus ad populum, extendens manus,  
dicit:*

Dóminus vobíscum.

*Populus respondet:*

**Et cum spíritu tuo.**

*Sacerdos benedicit populum, dicens:*

Benedícat vos omnípotens Deus,  
Pater, et Fílius, et Spíritus Sanctus.

*Populus respondet:*

**Amen.**

*Deinde diaconus, vel ipse sacerdos, manibus iunctis, versus ad  
populum dicit:*

Ite, missa est.

*Populus respondet:*

**Deo grátias.**

# SANCTA MISSA

26 agosto 2018 – Dominica XXI “per annum”



## RITUS INITIALES

*Populo congregato, sacerdos cum ministris ad altare accedit, dum  
cantus ad introitum peragitur:*

Inclína, Dómine, aurem tuam ad me, et exáudi me.  
Salvum fac servum tuum, Deus meus, sperántem in  
te. Miserére mihi, Dómine, quóniam ad te clamávi  
tota die.

*Sacerdos et fideles, stantes, signant se signo crucis, dum sacerdos, ad  
populum conversus, dicit:*

In nómine Patris, et Fílii, et Spíritus Sancti.

**Amen.**

Grátia Dómini nostri Iesu Christi, et caritas Dei, et  
communicátió Sancti Spíritus sit cum ómnibus  
vobis.

**Et cum spíritu tuo.**

## ACTUS PÆNITENTIALIS

*Deinde sequitur actus pænitentialis ad quem sacerdos fideles invitat,  
dicens:*

Fratres, agnoscámus peccáta nostra,  
ut apti simus ad sacra mystéria celebránda.

*Fit brevis pausa silentii. Postea omnes simul formulam confessionis  
generalis perficiunt:*

**Confíteor Deo omnipoténti et vobis, fratres,  
quia peccávi nimis  
cogitatióne, verbo, ópere et omissiÓne:**

*et, percutientes sibi pectus, dicunt:*

**mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa.**

*Deinde prosequuntur:*

**Ideo precor beátam Mariám semper Vírginem,  
omnes Angelos et Sanctos,  
et vos, fratres, oráre pro me  
ad Dóminum Deum nostrum.**

*Sequitur absolutio sacerdotis:*

Misereátur nostri omnípotens Deus  
et, dimissis peccátis nostris,  
perdícat nos ad vitam ætérnam.

*Sequuntur invocationes:*

V. Kýrie, eléison. R. **Kýrie, eléison.**

V. Christe, eléison. R. **Christe, eléison.**

V. Kýrie, eléison. R. **Kýrie, eléison.**

*Deinde cantatur vel dicitur hymnus:*

**Glória in excélsis Deo  
et in terra pax homínibus bonæ voluntátis.**

**Laudámus te, benedícimus te,  
adorámus te, glorificámus te,  
grátias ágimus tibi propter magnam glóriam  
tuam,**

**Dómine Deus, Rex cæléstis,**

**Deus Pater omnípotens.**

**Dómine Fili Unigénite, Iesu Christe,**

**Dómine Deus, Agnus Dei, Fílius Patris,**

**qui tollis peccáta mundi, miserére nobis;**

**qui tollis peccáta mundi, súscipe deprecatiÓnem  
nostram.**

**Qui sedes ad dexteram Patris, miserére nobis.**

**Quóniam tu solus Sanctus, tu solus Dóminus,  
tu solus Altíssimus,**

**Iesu Christe, cum Sancto Spíritu: in glória Dei  
Patris.**

**Amen.**

*Quo hymno expleto, sacerdos, manibus iunctis, dicit:*

Orémus.

*Et omnes una cum sacerdote per aliquod temporis spatium in silentio  
orant.*

*Tunc sacerdos, manibus extensis, dicit orationem collectam:*

Deus, qui fidélium mentes unius éfficis voluntátis,  
da pópulis tuis id amáre quod præcipis,  
id desideráre quod promíttis,  
ut, inter mundánas varietátes,  
ibi nostra fixa sint corda, ubi vera sunt gáudia.  
Per Dóminum nostrum Iesum Christum Fílium  
tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus  
Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

**Amen.**

## LITURGIA VERBI

*Deinde lector ad ambonem pergìt, et legit **primam lectionem**, quam omnes sedentes auscultant.*

Dal libro di Giosuè

*Gs 24,1-2a.15-17.18*

In quei giorni, Giosuè radunò tutte le tribù d’Israele a Sichem e convocò gli anziani d’Israele, i capi, i giudici e gli scribi, ed essi si presentarono davanti a Dio.

Giosuè disse a tutto il popolo: «Se sembra male ai vostri occhi servire il Signore, sceglietevi oggi chi servire: se gli dèi che i vostri padri hanno servito oltre il Fiume oppure gli dèi degli Amorrèi, nel cui territorio abitate. Quanto a me e alla mia casa, serviremo il Signore».

Il popolo rispose: «Lontano da noi abbandonare il Signore per servire altri dèi! Poiché è il Signore, nostro Dio, che ha fatto salire noi e i padri nostri dalla terra d’Egitto, dalla condizione servile; egli ha compiuto quei grandi segni dinanzi ai nostri occhi e ci ha custodito per tutto il cammino che abbiamo percorso e in mezzo a tutti i popoli fra i quali siamo passati. Perciò anche noi serviremo il Signore, perché egli è il nostro Dio».

*Ad finem lectionis significandam, lector acclamat:*

Verbum Dómini.

*Omnes respondent:*

**Deo grátias.**

*Psalmista, seu cantor, psalmum cantat vel dicit, populo responsum proferente. (Sal 33 (34))*

**R. Gustate e vedete com'è buono il Signore.**

Benedirò il Signore in ogni tempo, / sulla mia bocca sempre la sua lode. / Io mi glorio nel Signore: / i poveri ascoltino e si rallegrino. **R.**

Gli occhi del Signore sui giusti, / i suoi orecchi al loro grido di aiuto. / Il volto del Signore contro i malfattori, / per eliminarne dalla terra il ricordo. **R.** Gridano e il Signore li ascolta, / li libera da tutte le loro angosce. / Il Signore è vicino a chi ha il cuore spezzato, / egli salva gli spiriti affranti. **R.**

Molti sono i mali del giusto, / ma da tutti lo libera il Signore. / Custodisce tutte le sue ossa: / neppure uno sarà spezzato. **R.**

Il male fa morire il malvagio / e chi odia il giusto sarà condannato. / Il Signore riscatta la vita dei suoi servi; / non sarà condannato chi in lui si rifugia. **R.**

*Postea lector **secundam lectionem** ex ambone legit, ut supra.*

Dalla lettera di san Paolo apostolo agli Efesini

*Ef 5,21-32*

Fratelli, nel timore di Cristo, siate sottomessi gli uni agli altri: le mogli lo siano ai loro mariti, come al Signore; il marito infatti è capo della moglie, così come Cristo è capo della Chiesa, lui che è salvatore del corpo. E come la Chiesa è

sottomessa a Cristo, così anche le mogli lo siano ai loro mariti in tutto.

E voi, mariti, amate le vostre mogli, come anche Cristo ha amato la Chiesa e ha dato se stesso per lei, per renderla santa, purificandola con il lavacro dell’acqua mediante la parola, e per presentare a se stesso la Chiesa tutta gloriosa, senza macchia né ruga o alcunché di simile, ma santa e immacolata. Così anche i mariti hanno il dovere di amare le mogli come il proprio corpo: chi ama la propria moglie, ama se stesso. Nessuno infatti ha mai odiato la propria carne, anzi la nutre e la cura, come anche Cristo fa con la Chiesa, poiché siamo membra del suo corpo.

Per questo l’uomo lascerà il padre e la madre e si unirà a sua moglie e i due diventeranno una sola carne.

Questo mistero è grande: io lo dico in riferimento a Cristo e alla Chiesa!

Verbum Dómini.

**Deo grátias.**

*Sequitur Allelúia:*

Allelúia, allelúia.

Verba tua, Dómine, Spíritus et vita sunt;

verba vitæ æternæ habes. Allelúia.

*Postea diaconus, vel sacerdos, ad ambonem pergìt et dicit:*

Dóminus vobíscum. **Et cum spíritu tuo.**

Léctio sancti Evangélii secundum Ioánnem

**Glória tibi, Dómine.**

*Gv 6,60-69*

In quel tempo, molti dei discepoli di Gesù, dopo aver ascoltato, dissero: «Questa parola è dura! Chi può ascoltarla?».

Gesù, sapendo dentro di sé che i suoi discepoli mormoravano riguardo a questo, disse loro: «Questo vi scandalizza? E se vedeste il Figlio dell’uomo salire là dov’era prima? È lo Spirito che dà la vita, la carne non giova a nulla; le parole che io vi ho detto sono spirito e sono vita. Ma tra voi vi sono alcuni che non credono».

Gesù infatti sapeva fin da principio chi erano quelli che non credevano e chi era colui che lo avrebbe tradito. E diceva: «Per questo vi ho detto che nessuno può venire a me, se non gli è concesso dal Padre».

Da quel momento molti dei suoi discepoli tornarono indietro e non andavano più con lui.

Disse allora Gesù ai Dodici: «Volete andarvene anche voi?». Gli rispose Simon Pietro: «Signore, da chi andremo? Tu hai parole di vita eterna e noi abbiamo creduto e conosciuto che tu sei il Santo di Dio».

Verbum Dómini.

**Laus tibi, Christe.**

*Deinde fit homília, quæ a sacerdote vel diacono habenda est.*

*Homília expleta, cantatur vel dicitur symbolum seu professio fidei:*

**Credo in unum Deum,**

**Patrem omnipoténtem,**

**factórem cæli et terræ,**

**visibílium ómnium et invisibílium.**

**Et in unum Dóminum Iesum Christum,**

**Fílium Dei Unigénitum,**

**et ex Patre natum ante ómnia sácula.**

**Deum de Deo, lumen de lúmine, Deum verum de Deo vero,**

**génitum, non factum, consubstantiálem Patri:**

**per quem ómnia facta sunt.**

**Qui propter nos hómines et propter nostram**

**salútem descéndit de cælis.**

*Ad verba quæ sequuntur, usque ad factus est, omnes se inclinant.*

**Et incarnátus est de Spíritu Sancto**

**ex María Vírgine, et homo factus est.**

**Crucífixus étiam pro nobis sub Póntio Piláto;**

### LITURGIA EUCHARISTICA

*Sacerdos dicit:*

Benedíctus es, Dómine, Deus univérsi,

quia de tua largitáte accépinus panem,

quem tibi offérimus,

fructum terræ et óperis mánuum hóminum:

ex quo nobis fiet panis vitæ.

*Populus acclamat:*

**Benedíctus Deus in sácula.**

Benedíctus es, Dómine, Deus univérsi,

quia de tua largitáte accépinus vinum,

quod tibi offérimus,

fructum vitis et óperis mánuum hóminum,

ex quo nobis fiet potus spiritális.

**Benedíctus Deus in sácula.**

*Stans postea in medio altaris, versus ad populum, extendens et iungens manus, sacerdos dicit:*

Oráte, fratres:

ut meum ac vestrum sacrificium

acceptábile fiat apud Deum Patrem omnipoténtem.

*Populus surgit et respondet:*

**Suscípiat Dóminus sacrificium de mánibus tuis ad laudem et glóriam nóminis sui, ad utilitátem quoque nostram totiúsque Ecclésiæ suæ sanctæ.**

*Deinde sacerdos, manibus extensis, dicit orationem super oblata:*

Qui una semel hóstia, Dómine,

adoptiónis tibi pópulum acquisisti,

unitátis et pacis in Ecclésia tua

propítius nobis dona concédas.

Per Christum Dóminum nostrum.

**Amen.**

*Tunc sacerdos incipit Precem eucharisticam.*

Dóminus vobíscum.

**Et cum spíritu tuo.**

Sursum corda.

**Habémus ad Dóminum.**

Grátias agámus Dómino Deo nostro.

passus et sepúltus est,

et resurréxit tértia die, secúndum Scriptúras,

et ascéndit in cælum, sedet ad déxteram Patris.

Et íterum ventúrus est cum glória,

iudicáre vivos et mórtuos,

cuius regni non erit finis.

Et in Spíritum Sanctum, Dóminum et

vivificántem: qui ex Patre Filióque procédit.

Qui cum Patre et Filio simul adorátur et

conglorificátur: qui locútus est per prophéetas.

Et unam, sanctam, cathólicam et apostólicam

Ecclésiam.

Confíteor unum baptísma in remissionem

peccatórum.

Et expécto resurrectionem mortuórum,

et vitam ventúri sáculi. Amen.

*Deinde fit oratio universalis, seu oratio fidelium.*

**Dignum et iustum est.**

*Sacerdos prosequitur præfationem, manibus extensis.*

*In fine autem præfationis iungit manus et, una cum populo, ipsam præfationem concludit, cantans vel clara voce dicens:*

**Sanctus, Sanctus, Sanctus Dóminus Deus**

**Sábaoth.**

**Pleni sunt cæli et terra glória tua.**

**Hosánna in excélsis.**

**Benedíctus qui venit in nómine Dómini.**

**Hosánna in excélsis.**

### PREX EUCHARISTICA

Accípite et manducáte ex hoc omnes:

hoc est enim Corpus meum,

quod pro vobis tradétur.

Accípite et bíbite ex eo omnes:

hic est enim calix Sáanguinis mei

novi et æterni testaménti,

qui pro vobis et pro multis effundétur

in remissionem peccatórum.

Hoc fácite in meam commemoratiónem.

Mystérium fidei.

**Mortem tuam annuntiámus, Dómine,**

**et tuam resurrectionem confitémur, donec vénias.**

*Sacerdos accipit patenam cum hostia et calicem, et utrumque elevans, dicit:*

Per ipsum, et cum ipso, et in ipso,

est tibi Deo Patri omnipoténti,

in unitáte Spíritus Sancti,

omnis honor et glória

per ómnia sácula sæculórum.

**Amen.**